

# ERLANGER STUDIEN

Band 72

---

Herausgegeben von  
Detlef Bernd Leistner-Opfermann  
Dietmar Peschel-Rentsch

1987

VERLAG PALM & ENKE ERLANGEN

## Inhaltsverzeichnis

I. EINLEITUNG	1
II. ECHTE PAULUSBRIEFE	
1. <u>Röm 8</u>	20
a) im griechischen Text ( <u>katákrima</u> , <u>katakrinō</u> )	21
b) im gotischen Text ( <u>wargiba</u> , <u>gawargjan</u> )	25
2. <u>Röm 14</u>	32
a) im griechischen Text ( <u>krinō</u> , <u>diakrinō</u> , <u>diákrisis</u> , <u>katakrinō</u> )	34
b) im gotischen Text ( <u>twEIFleins</u> , <u>stojan</u> )	44
3. <u>1.Kor 4</u>	54
a) im griechischen Text ( <u>krinō</u> , <u>anakrinō</u> , <u>diakrinō</u> )	55
b) im gotischen Text ( <u>ussokjan</u> , <u>stojan</u> )	59
4. <u>1.Kor 5</u>	63
a) im griechischen Text ( <u>krinō</u> , <u>eilikrineia</u> )	64
b) im gotischen Text ( <u>gastojan</u> , <u>stojan</u> , <u>unwammei</u> )	72
5. <u>1.Kor 10</u>	77
a) im griechischen Text ( <u>krinō</u> , <u>anakrinō</u> )	78
b) im gotischen Text ( <u>domjan</u> , <u>andhruskan</u> , <u>andsitan</u> , <u>stojan</u> )	81
6. <u>1.Kor 11</u>	93
a) im griechischen Text ( <u>krinō</u> , <u>krima</u> , <u>diakrinō</u> , <u>katakrinō</u> )	94
b) im gotischen Text ( <u>staua</u> , <u>domjan</u> , <u>stojan</u> )	101
7. <u>2.Kor 1</u>	105
a) im griechischen Text ( <u>apókrima</u> , <u>eilikrineia</u> )	106
b) im gotischen Text ( <u>andahafis</u> , <u>hlutrei</u> )	108
8. <u>2.Kor 2</u>	111
a) im griechischen Text ( <u>krinō</u> , <u>eilikrineia</u> )	112
b) im gotischen Text ( <u>gastojan</u> , <u>hlutriþa</u> )	113
9. <u>2.Kor 10</u>	116
a) im griechischen Text ( <u>egkrinō</u> , <u>sygkrinō</u> )	117
b) im gotischen Text ( <u>domjan</u> , <u>gadamjar</u> )	121
10. <u>Gal 2,13</u>	127
a) im griechischen Text ( <u>synypokrinomai</u> , <u>hypókrisis</u> )	128
b) im gotischen Text ( <u>miplitjar</u> , <u>lita</u> )	132

11. <u>Röm 9,20</u>	135
a) im griechischen Text ( <u>antapokrinomai</u> )	136
b) im gotischen Text ( <u>andwaurdjan</u> )	138
12. <u>Röm 11,33</u>	139
a) im griechischen Text ( <u>krima</u> )	140
b) im gotischen Text ( <u>staua</u> )	142
13. <u>Röm 12,9</u>	143
a) im griechischen Text ( <u>anypókritos</u> )	144
b) im gotischen Text ( <u>unliuts</u> )	146
14. <u>Röm 13,2</u>	147
a) im griechischen Text ( <u>krima</u> )	148
b) im gotischen Text ( <u>wargiba</u> )	151
15. <u>1.Kor 6,1</u>	153
a) im griechischen Text ( <u>krinesthai</u> )	154
b) im gotischen Text ( <u>stojan</u> )	157
16. <u>1.Kor 9,3</u>	159
a) im griechischen Text ( <u>anakrinō</u> )	160
b) im gotischen Text ( <u>ussokjan</u> )	161
17. <u>1.Kor 14,24</u>	162
a) im griechischen Text ( <u>anakrinō</u> )	163
b) im gotischen Text ( <u>ussokjan</u> )	165
18. <u>2.Kor 3,9</u>	166
a) im griechischen Text ( <u>katákrisis</u> )	167
b) im gotischen Text ( <u>wargiba</u> )	169
19. <u>2.Kor 6,6</u>	171
a) im griechischen Text ( <u>anypókritos</u> )	172
b) im gotischen Text ( <u>unhinderweis</u> )	173
20. <u>2.Kor 7,3</u>	174
a) im griechischen Text ( <u>katákrisis</u> )	175
b) im gotischen Text ( <u>gawargeins</u> )	177
21. <u>Gal 5,10</u>	178
a) im griechischen Text ( <u>krima</u> )	179
b) im gotischen Text ( <u>wargiba</u> )	180
III. DEUTEROPAULINEN	
1. <u>1.Tim 5</u>	182
a) im griechischen Text ( <u>krima</u> , <u>prókrima</u> , <u>krisis</u> )	183
b) im gotischen Text ( <u>staua</u> , <u>faurdomeins</u> )	186

2. <u>2.Tim 4</u>	188
a) im griechischen Text ( <u>krinō</u> , <u>kritēs</u> )	189
b) im gotischen Text ( <u>stojan</u> , <u>staua</u> )	191
3. <u>Kol 2,16</u>	192
a) im griechischen Text ( <u>krinō</u> )	193
b) im gotischen Text ( <u>bidomjan</u> )	194
4. <u>Kol 4,6</u>	196
a) im griechischen Text ( <u>apokrinesthai</u> )	197
b) im gotischen Text ( <u>andhafjan</u> )	198
5. <u>2.Thess 1,5</u>	199
a) im griechischen Text ( <u>krisis</u> )	200
b) im gotischen Text ( <u>staua</u> )	201
6. <u>1.Tim 1,5</u>	202
a) im griechischen Text ( <u>anypókritos</u> )	203
b) im gotischen Text ( <u>unhindarweis</u> )	205
7. <u>1.Tim 3,6</u>	207
a) im griechischen Text ( <u>krima</u> )	208
b) im gotischen Text ( <u>staua</u> )	209
8. <u>1.Tim 4,2</u>	210
a) im griechischen Text ( <u>hypókrisis</u> )	211
b) im gotischen Text ( <u>liutei</u> )	212
9. <u>2.Tim 1,5</u>	213
a) im griechischen Text ( <u>anypókritos</u> )	214
b) im gotischen Text ( <u>unliuts</u> )	215
IV. SCHLUSS	216
V. LITERATURVERZEICHNIS und ADDENDA	227
WÖRTERVERZEICHNIS	
1. griechisch	237
2. gotisch	241
VERZEICHNIS DER BIBELSTELLEN	
1. griechisch	244
2. gotisch	249